


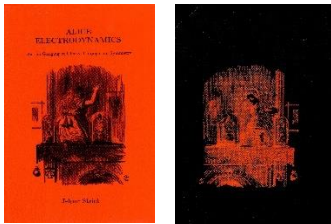



## C 1) Dissertations and Theses published in The Netherlands

1980	<p><b><i>Alice looks back in anger</i></b></p> 	Amsterdam: Vrije Universiteit	Frank Boddendijk	No illustrations	The patriarchistic bias in the gentle politics on the women's question. Implicit reference to Alice in Wonderland? 38 p; 14.7x20.6 cm.
1988	<p><b><i>An Anatomy of Literary Nonsense</i></b></p> 	Amsterdam: Rodopi	Wim Tigges	About 20 illustrations	Doctorate thesis in English on literary nonsense. About 15 pages on Lewis Carroll. Throughout the book countless references to LC, AIW, TLG and HOS; 293 p.; 15x22x2.5 cm



<p>1990</p>	<p><b><i>Dodo in Wonderland</i></b></p> 	<p>Breda: Stichting Nieuw Produkt</p>	<p>Wim Goossens</p>	<p>Mainly John Tenniel, some photographs by Lewis Carroll and Wim Goossens</p>	<p>Report in Dutch on the question: Who was LC? And a journey visiting some places in LC's life. Special feature: enclosed on page 14 is a chestnut leaf of the old tree in the garden in which A. used to play.</p> <p>Thesis Akademie voor Kunst en Vormgeving/St. Joost 1990. Some advertisements at the end; A4-format; 33 p.</p>
<p>1991</p>	<p><b><i>Alice in Nederland, een vertaalgeschiedenis</i></b></p> 	<p>Amsterdam: Instituut voor vertaalwetenschap Universiteit van Amsterdam</p>	<p>Babette Cillekens</p>	<p>Several black and white pictures of AIW, TLG and some other books</p>	<p>MA thesis in Dutch on comparing several Dutch translations of AIW and a short history of Dutch translations. See also 2018: Janne van Beek; A4- format, 248 p.</p>


<p>1991</p>	<p><b><i>“Collector’s Item”</i></b></p> <p>Collect &amp; Connect</p> 	<p>Utrecht: Private press</p>	<p>Martijn Sandberg van Boelens</p>	<p>Several black and white pictures</p>	<p>Several chapters on AIW and TLG in a BA thesis in Dutch on the interaction between a copy and its original. A4-format, 69 p.</p>
<p>1998</p>	<p><b><i>Anja in Wonderland</i></b></p> 	<p>Den Haag: Private press</p>	<p>Els de Roon Hertoge</p>	<p>Some AIW- pictures in black and white</p>	<p>MA thesis in Dutch on a rehabilitated Russian translation of AIW with the focus on Vladimir Nabokov’s translation of AIW. A4-format, 50 pages.</p>
<p>2003</p>	<p><b><i>Aan de hand van Wonderland</i></b></p> 	<p>St. Joost: Private press</p>	<p>Léanne Kempees</p>	<p>Several famous Alice- illustrators</p>	<p>Subtitle: als beeldspraak de taal is waarin wij spreken (if imagery is the language in which we speak). BA thesis in Dutch on the focus of the various illustrator-interpretations and a new AIW-story by L. K. based on her own interpretation of AIW. Thesis prize 2003 Akademie voor Kunst en Vormgeving/St. Joost.</p>

2003	<p><b><i>Alice Electrodynamics</i></b></p> 	Amsterdam: Universiteit van Amsterdam	Jelper Striet	John Tenniel	Doctorate thesis in English on Alice Electrodynamics, on the Gauging of Charge Conjugation Symmetry. No further Alice/LC references were found, except on the front and back cover and on the invitation to the PhD ceremony. 136 p; 17x24 cm.
2012	<p><b><i>Journeys of Self-Discovery: Lewis Carroll's Alice in Wonderland and Through the Looking-Glass</i></b></p>	Utrecht: Universiteit Utrecht Faculty of Humanities Theses	Oglaya Doua	Not illustrated	BA thesis in Creative Writing (in English) aims at examining the purpose of the imaginary world of Wonderland in Lewis Carroll's AIW and TLG with a focus on a quest for identity, to reach an understanding of his fiction. The thesis is divided into three parts; an examination of AIW and TLG, a short work of fiction by my own hand entitled "The Real Deal", and an analysis that relates my fiction to Carroll's work. A4-format, 21 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/252381">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/252381</a>

2012	<p><b><i>Down the Rabbit Hole</i></b></p> <p>Alice in Mediawonderland</p>	<p>Utrecht: Universiteit Utrecht Faculty of Humanities</p>	<p>Elize de Mul</p>	<p>Some illustrations</p>	<p>MA thesis in Dutch on 1. What can we learn from AIW and 2. On which way can Alice help us in understanding the contemporary digital culture. A4-format, 54 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/235267">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/235267</a></p>
2013	<p><b><i>“What Alice found and what readers found in Wonderland.”</i></b></p> 	<p>Utrecht: Universiteit Utrecht</p>	<p>Rebecca Kraanen</p>	<p>John Tenniel</p>	<p>BA thesis in Dutch on interpretations in several research fields on the basis of Tenniel's illustrations. A4-format, 28 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/278637">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/278637</a></p>

2013	<p><b><i>Tot welke theorie ben ik bewerkt?</i></b></p> <p>Twee Alice-adapties voor toneel in/en het <i>Wonderland</i>-debat</p> 	Tilburg: Private press	Henk van Viegen	Several pictures	MA thesis on Dutch stage-adaptions of AIW with the focus on two special ones. A4-format, 110 pages. See: <a href="http://arno.uvt.nl/show.cgi?fid=131038">http://arno.uvt.nl/show.cgi?fid=131038</a>
2014	<p><b><i>The evolutionary dynamics of motion event encoding</i></b></p> 	Enschede: Ipskamp Drukkers 978 90 76203 58 4 Max Planck Institute for Psycholinguistics	Annemarie Verkerk	Not illustrated	Doctorate thesis in English on the expression of motion in different languages. A.V. examines among other several sentences of AIW and TLG in different languages. 17x24 cm, 286 p. See: <a href="http://www.evolution.reading.ac.uk/~tb904576/verkerk_with_covers.pdf">http://www.evolution.reading.ac.uk/~tb904576/verkerk_with_covers.pdf</a>

<p>2015</p>	<p><b><i>Burton and Carroll Compared: Alice's Identity in Novels and Film</i></b></p> 	<p>Utrecht: Universiteit Utrecht</p>	<p>Anne Berghuis</p>	<p>Several stills from the movie by Tim Burton</p>	<p>BA thesis in English seeks to account for the different choices Lewis Carroll and Tim Burton made (in novels and film respectively) in respect to shaping and depicting the character of Alice and Alice's Identity. This paper will discuss the following themes and topics: given identity, mistaken identity, loss of identity, identity crisis, identity development and finally embracing identity.</p> <p>A4-format, 40 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/316801">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/316801</a></p>
<p>2015</p>	<p><b><i>De remediatie van Alice in Wonderland</i></b></p> 	<p>Utrecht: Universiteit Utrecht</p>	<p>Rosa Paase</p>	<p>Several pictures from the American McGee games</p>	<p>BA thesis in Dutch on an analysis of the remediation of Carroll's books about Alice to the games of American McGee. A4-format, 34 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/316686">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/316686</a></p>


2015	<b><i>Peter Pan and Alice's Adventures in Wonderland: The Influence of Dystopian Elements on the Teaching of Morals</i></b>	Utrecht: Universiteit Utrecht	Lotte Roelofs	Not illustrated	BA thesis on an analysis how dystopian elements in J.M. Barrie's Peter Pan and Lewis Carroll's Alice's Adventures in Wonderland influence the morals that the stories convey. A4-format, 33 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/316814">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/316814</a>
2015	<b><i>'Curioser and curioser'</i></b>	Utrecht: Universiteit Utrecht	M. L. Schans	?	BA thesis on the influence of images on the interpretation of text is studied in more detail by means of two illustrated editions of Alice's Adventures in Wonderland. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/319716">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/319716</a> (not available).
2015	<b><i>"I can't explain myself, because I am not myself"</i></b> 	Utrecht: Universiteit Utrecht	Barbara Starink	Several manga- illustrations	BA thesis in English on The Problem with Modern Adaptations of AIW ((for instance Japanese comics like manga's). A4-format, 26 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/311413">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/311413</a>





2016	<p><b><i>Politeness in Dutch translations of Alice's Adventures in Wonderland</i></b></p> 	Utrecht: Universiteit Utrecht	Linda Verhoeven	Not illustrated	<p>BA thesis in English investigates the effect of translational choices in Dutch translations on the characterisation of the main characters in Lewis Carroll's <i>Alice's Adventures in Wonderland</i> with regards to their (im)polite behaviour. A4-format, 32 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/335761">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/335761</a></p>
2016	<p><b><i>De strijd van het kleine meisje</i></b></p> <p>Een filosofie van anorexia</p> 	Zoetermeer: Uitgeverij Klement	Sanne van Driel	Not illustrated	<p>MA thesis in Dutch on anorexia. Several references to AIW and TLG. Van Helsdingen-incentive prize in 2014 (foundation psychiatry and philosophy). 13x21 cm; 200 p.</p>

2016	<p><b><i>American McGee's Alice:</i></b></p> <p><b><i>The Adaptation of Nonsense to Interactivity</i></b></p>	<p>Utrecht: Universiteit Utrecht</p>	<p>Koen Lijffijt</p>	<p>Not illustrated</p>	<p>BA thesis in (American) English: Since its release, Lewis Carroll's AIW has been adapted numerous times into a variety of different media. Perhaps the most interesting of these adaptations come in the form of video games, as these provide an interactive experience of the world of Wonderland. It is no surprise then, that video games such as American McGee's Alice and Alice Madness Returns have been studied for their remediation and adaptation of Carroll's classic. However, a perspective that seems to be missing in this academic discourse is one which assumes that AIW is part of the literary tradition of nonsense. Based on Wim Tigges' definition of literary nonsense (see 1988), this paper investigates to what extent the nonsense element present in Lewis Carroll's AIW is adapted to the video game American McGee's Alice. A4-format, 30 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/342341">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/342341</a></p>
2016	<p><b><i>The Museum of Childhood</i></b></p>	<p>Eindhoven: Department of the Built Environment</p>	<p>Agata Vodnicko</p>	<p>A lot of pictures and illustrations</p>	<p>MA thesis on an architectural interpretation of Lewis Carroll's novel Alice's Adventures in Wonderland. A4-format, 105 pages. See: <a href="https://pure.tue.nl/ws/portalfiles/portal/46934981/846736-1.pdf">https://pure.tue.nl/ws/portalfiles/portal/46934981/846736-1.pdf</a></p>

2016	<p><b><i>The Disillusionment of the Archetypal Child:</i></b>  <b><i>A Mythological and Psychoanalytic Analysis of Lewis Carroll's Character, Alice</i></b></p>	Utrecht: Universiteit Utrecht	Liza Vos	Not illustrated	<p>BA thesis in English will use mythological (Jung) and psychoanalytic (Freud) literary analysis to describe the child archetype that manifests as Alice and to demonstrate she functions as a universal representation of the transition to individuation. A4-format, 23 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/336831">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/336831</a></p>
2017	<p><b><i>Alice in Adaptation</i></b></p>	Utrecht: Universiteit Utrecht	Suzanne Hoogstraten	Not illustrated	<p>BA thesis in English explores the concept of the girl-child in relation to Carroll's Alice in Wonderland. Subsequently, it compares its findings to two of the most influential adaptations, namely the 1951 animation and the 2010 live-action film by Tim Burton, both of which were produced by Disney. Each adaptation has failed to represent the Alice from Carroll's novel as the antithesis of the Victorian girl-child. A4-format, 22 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/352360">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/352360</a></p>

2017	<b><i>Parody covers Wonderland</i></b>	Utrecht: Universiteit Utrecht	Ran Pol	Not illustrated	BA thesis in English will focus on parody and will pursue the value of parody in the story and compare the characters and their communication based on the traits of the creatures, the illustrations that accompany the story and the conversation itself and will place them in the social context and discuss how parody functions. A4-format, 28 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/353014">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/353014</a>
2017	<b><i>Lewis Carroll's Alice in Wonderland: The White Rabbit as Modern Trickster</i></b> 	Amsterdam: Universiteit van Amsterdam	Léonore Fleur Sollie	Some illustrations Jon Tenniel	MA thesis in English on the question Is the novel <i>Alice in Wonderland</i> a world in which the modern trickster could live, and if so, is the White Rabbit the only trickster who lives there? A4-format, 53 pages. See: <a href="http://www.scriptiesonline.uba.uva.nl/scriptie/636987">http://www.scriptiesonline.uba.uva.nl/scriptie/636987</a>
2018	<b><i>Alice in Punderland: An Analysis of Puns in Translation from English to Dutch</i></b>	Leiden: Universiteit Leiden Linguistics	Hannah Sophie Jansen	?	MA thesis in English explores the differences and similarities of the translation of puns in two translations of AiW into Dutch, namely the first complete one by Kossmann & Reedijk (1947) and a recent one by Matsier (2016). Under embargo.

2018	<p><b><i>Architecten van de Verbeelding Salvador Dalí &amp; Walt Disney</i></b></p> 	Utrecht: Universiteit Utrecht	Carmen Bosch	Walt Disney Company and Salvador Dali	BA thesis in Dutch examines to what extent the surrealism of Salvador Dalí contributed to the visual language of the Disney animations of the fifties. A4-format, 36 pages. See: <a href="https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/363709">https://dspace.library.uu.nl/handle/1874/363709</a>
2018	<p><b><i>Van archetype tot 'gewoon' Alice</i></b></p> 	Utrecht: Universiteit Utrecht	Janne van Beek	A lot of illustrators	MA thesis in Dutch on Alice's Adventures in Wonderland and specific on the evolution of the girl image in the Dutch translation history. This thesis also compares Cillekes conclusions from 1991 about translations with the new translations. A4-format, 139 pages.